

# **Entre (Paréntesis)**

**Abril 2018**

**ISBN: 9781980810872**

**Revista N° 39**

**Representante legal: NEDAZKA PIKA**

**(Se autoriza su reproducción parcial citando su fuente  
y sus autores).**

**ISBN:**

## EDITORIAL

Editorial.

Es para mí un placer presentar nuestra revista de Abril, con su nuevo diseño, además de destacar los aportes de este mes, ya que los autores muestran su destreza y calidad como Muñoz Coloma en su cuento “Mala Suerte” que nos da una perspectiva de un hombre moribundo y de su vida, en ese momento falaz en el que sabes que te vas de esta carne.

También en esta revista se recibió el aporte de la gestora cultural y poeta Mónica Montero quien muestra parte de su nuevo trabajo “El ahorcado” libro que refiere la vida de una joven que sufrió las vicisitudes de nacer pobre, financiado por el fondo nacional de fomento del libro y la lectura 2018.

A su vez compartimos la poesía de Antonio Letelier y Jorge Etcheverry así como el poeta Miguel Valenzuela del Centro Cultural Voces.

He decidido innovar y dar espacio a la poesía Mapuche, esta vez con la poesía de Marjorie Huaiqui y su obra Ka Kuñe, estamos en la misma órbita.

Viene también aportes de compañeros Cubanos, Mexicanos, Nicaragüenses, en fin con toda la magia que se puede hacer en conjunto, la magia de mostrar nuestro arte y promover la lectura.

Disfruta nuestras letras.



Nedazka Pika

# **PARTICIPA DE NUESTRA REVISTA**

Comienza una nueva temporada para la revista Entre Paréntesis Chile, después de un merecido descanso volvemos a abrir las puertas a todos los artistas que deseen participar de la revista, como es habitual saldrá todos los meses, necesitamos sus aportes para nuestro proyecto de difundir cultura continúe. La temática de la revista es libre, por lo que de lo que usted quiera decir lo puede decir aquí.

Los parámetros para los trabajos se dividen según el tipo de trabajo:

## **POESÍA:**

El participante puede presentar uno o dos poemas de su creación, cuya extensión no deberá exceder los 30 versos o líneas, a una sola cara, formato Word, letra Georgia, tamaño 12; deberá a su vez al final del escrito colocar su seudónimo o nombre de autor y si lo desea una pequeña reseña biográfica.

## **CUENTO:**

El participante puede presentar un cuento largo de un máximo de 3 planas, a una sola cara, formato Word, letra Georgia, tamaño 12; ó 2 cuentos cortos de media plana formato Word, letra Georgia, tamaño 12; deberá a su vez al final del escrito colocar su seudónimo o nombre de autor y si lo desea una pequeña reseña biográfica.

## **ENSAYO:**

El participante puede presentar un ensayo largo de un máximo de 3 planas, a una sola cara, formato Word, letra Georgia, tamaño 12; deberá a su vez al final del escrito colocar su seudónimo o nombre de autor y si lo desea una pequeña reseña biográfica.

El plazo de entrega de los trabajos vence cada 10 de cada mes, ya que la revista es mensual, los textos publicados aparecerán cada 15 del mes correspondiente, es decir si envías tu trabajo antes del 10 de Abril se publicará en la revista de ABRIL, los recibidos fuera del plazo quedarán para la próxima edición.

Los participantes se llevarán una edición impresa, la revista queda registrada y subida a Amazon con el nombre de cada participante.

Se imprimen mensualmente 100 revistas que se reparten de forma gratuita.

Envía tu aporte a:  
[entparentesis2017@gmail.com](mailto:entparentesis2017@gmail.com)

# Mala suerte

## Muñoz Coloma

Faltando dos minutos para las trece horas de aquel viernes, el cuerpo de Renato Angulo quedó inmóvil para siempre. Sin embargo, antes de exhalar por última vez, sintió que el tiempo se detenía y que los segundos comenzaban a alargarse de manera injusta, como si tendieran a frenarse por su propia voluntad. Y recordó aquellas historias contadas por los que han escapado de la muerte, esas que terminan alterando en la oscuridad del silencio, y también las otras, aquellas que detallan que en un segundo la propia vida pasa por delante de los ojos. Y Angulo se detuvo en esa inverosímil situación, y se contentó pensando que al fin y al cabo la muerte no era más que la huida del imperio del tiempo. A la vez un sabor amargo invadió su boca y recorrió por completo su cuerpo, cada recoveco, cada fisura, cada pliegue que configuraba su geografía, la cual luego de 78 años se encontraba magullada y maloliente.

Entonces, con plena conciencia de contar con todo el tiempo contenido en un segundo, miró a su alrededor como para retener en parte el poco paisaje que podía apreciar a esas alturas, y con dificultad pudo distinguir la ventana a lo lejos, las paredes adornadas con aquellos impresos baratos de cuadros religiosos que rayaban en lo kitsch, y por sobre todo la soledad en que se encontraba. La habitación vacía, vacía de todo. Le costaba convencerse de que justo ese día, el día que todo indicaba que sería el de su muerte, cuando en plena agonía se encontraba rodeado por sus familiares y amigos más cercanos, ocurriera un desastre tan estrepitoso, un terremoto que obligó a todos a salir despavoridos a sus casas. Los comentarios que logró oír en los cuchicheos, del poco personal que quedó en el edificio, señalaban que el lado sur de la ciudad se encontraba en el suelo, sólo un par de construcciones no presentaban problemas a simple vista, una de ellas era el hospital.

Así que desde ese momento, desde hace algunas horas, Renato se encontraba en la calma o desasosiego de la soledad. Y pensó en su mala suerte e intentó llorar, pero ya no estaba ni para lágrimas. Comenzó a desvanecerse y se resignó pensando que la hora fatal ya había llegado y se entregó al seco abrazo de la parca, pero en el momento en que había logrado calmarse casi por completo se le vinieron a la cabeza las frases, sin melodía, de ese tango que siempre



intentó olvidar, ese tango de Lomuto y Gorrindo: "... Mala suerte si hoy te pierdo, mala suerte si ando solo, el culpable soy de todo, ya que no puedo cambiar...". Y una vorágine de recuerdos volvió a inundarlo, y un desfile de personas y situaciones emergieron de la bilis de sus entrañas palpitando la palabra "maldito".

Porque si hay personas que han coqueteado con el dulzor de la felicidad, con el acomodo de la fama, con la conveniencia del éxito, con lo espeso del placer, incluso con el hueco de la tristeza, hay otras como Renato Angulo que han vivido atrapadas en los colmillos de la mala suerte. Y si bien siempre se negó a creer que aquello era su sino, este repaso terminó por agotar su esperanza y los trozos de su vida se armaron por vez primera en un todo coherente y más ganas le dieron de llorar, y nuevamente no pudo. Porque Gabriela Jerez, con sus ojos cristalinos y sus manos pequeñas, irrumpió en sus imágenes y todo el vendaval de recuerdos se detuvo en aquella escuela donde cursó el quinto grado, cuando se disputaban la atención de aquella niña de pelo castaño con Lucas Olmos, y mientras él la contemplaba a distancia, Olmos se adelantaba en la conversación con aquellas palabras que él nunca supo ordenar. Incluso se le vino a la memoria aquel domingo en que Gabriela lo invitó a pasear por la línea del ferrocarril y él preparó un discurso y una rutina que no pudo realizar. Cuestiones tan vagas y sin ninguna jerarquía (y un poco ridículas) siguieron paseándose por sus pensamientos.

Entre esos, vino a su memoria su última carrera en la secundaria, sus últimos malditos 200 metros planos, cuando a punto de llegar a la meta tropezó con Agustín Pino, para caer al suelo, haciendo a la vez que el impulso empujara a Pino para que terminara primero que todos. Medalla de oro para el flaco, para él sólo unas muecas de risas burlonas. Y luego fue el turno del Valeria Caro y Eduardo Pellón, la misma historia repetida, un par de salidas con la mujer, unas palabras de cortesía, el enamoramiento y la noche aquella en la que, luego del examen de grado, se irían por unos días a la playa y en la cual él terminó en un hospital a raíz de una peritonitis, y el gato Pellón, de malas ganas, la llevó a su casa y terminaron emparejados hasta el día de hoy. Y también se asomó la señora Iris, a la que le encargó esos números de la Lotería y la vetusta en un arranque de entusiasmo, muy extraño para su edad y personalidad, compró uno para ella y cuando se lo fue a entregar se confundió, y le dio la oportunidad para que eligiera y él nuevamente erró. Unos días más tarde el corazón de la vieja estalló cuando se enteró que era millonaria, y sus hijos desde entonces se han dado la gran vida radicándose en diferentes lugares de Europa, los mismos que soñó con visitar algún día y nunca pudo.

Comenzó a toser sin parar y pensó que al fin la vida se le iba, y nuevamente se entregó por completo, y otra vez el sopor lo llevó a recuerdos que habían apretado sus entrañas en diferentes períodos de su vida. Y la mirada penetrante de David Aedo lo hizo saltar en la cama, y sus ojos se pegaron en un punto entre el techo de la habitación y algo inexistente, y apareció la sensación de pérdida nuevamente, específicamente cuando él pidió el volante y dos kilómetros más tarde chocó con el único burro de aquel pueblo, por lo que tuvo que ir a declarar por casi seis meses a un juzgado, cuestión que le hizo perder su trabajo, dejando el puesto a esa mujer que lo hostigaba y que no se lo merecía, si mal no recordaba su nombre era Daniela Rivera. Así se sucedieron, en ese segundo, todas las historias que le señalaron en cada instante de su vida que él era un maldito, un tipo destinado a perder.

Y Angulo se desesperó y comenzó a patalear, y su último sueño, su esperanza, la de morir acompañado y en calma tampoco se cumplió. Lo último que rozó su cabeza fue esa frase del mismo tango: "Y cerré fuerte los ojos, y apreté fuerte los labios".

Cuatro días más tarde, producto de las problemáticas provocadas por el terremoto y en medio de una lluvia fastidiosa, que no daba ni para la tristeza, fueron enterrados sus restos mortales. A pesar de la lluvia los despojos de aquel hombre fueron despedidos, no sólo por familiares y cercanos, sino por cientos de personas que viajaron desde diferentes latitudes. Entre ellos Gabriela Jerez, Lucas Olmos, Agustín Pino, Valeria Caro, Eduardo Pellón, David Aedo, Daniela Rivera y los hijos de la señora Iris, que vinieron a realizar un justo homenaje a aquel hombre que les cambió la vida, al que les dio fortuna, al que siempre estuvo en sus plegarias, a Renato Angulo, el de la buena suerte.

Del libro "Equis, historias desplazadas"  
Editorial La Tregua 2017.

<http://munozcoloma.blogspot.cl/>



# Biografía

## Muñoz Coloma

Dentro del Arte Visual (pintura) ha sido participe de varias exposiciones tanto a nivel nacional (Chile) en ciudades como Concepción, San Pedro de la Paz, Santiago, Castro, Iquique, La Reina, Osorno, Antofagasta, Viña del Mar, Calama, Talcahuano, Chiguayante, Lota, Tomé, Providencia y Las Condes. Y a nivel internacional en ciudades como Buenos Aires, Rafaela, Rosario, Córdoba, Quilmes, Santa Rosa-La Pampa, Mendoza (Argentina), Santa Sussana-Barcelona (España), La Habana (Cuba), Rennes y Bondy (Francia), Porto Alegre (Brasil), Santo Domingo (República Dominicana) y Lima (Perú).

Fue gestor y coordinador del “Proyecto 19731990 – Arte y Dictadura”, visualidad e escritos sobre las dictaduras. Que congregó a más de 120 artistas de 18 países. Octubre de 2005 – Diciembre 2006.

Fue participe con registros escriturales de E.P.I. II – Encuentro Internacional Independiente de Performance (2011), E.P.I. III (2012), E.P.I. 4 (2013) y E.P.I. V (2014) realizados en las ciudades de Lota, Mulchén y Los Álamos, Chile. Así como del encuentro de performance Concepción-Santiago “Posta Sur” realizado en Concepción (2011). Y del “Encuentro (Internacional) Preliminar de Performance - BA C”, realizado en las ciudades de Concepción y Tomé (2012).

Además participó como prologuista del libro “Performance: Reconstrucción de la memoria” de los artistas Guillermo Moscoso y Alperoa, y del fotógrafo Mario Moreno Krauss en el año 2011. E integrante del proyecto de Performances duracionales “oDISEA” (Pinacoteca Universidad de Concepción, Sala P.I.A. Michelle, Valparaíso).

Últimamente ha realizado los trabajos visuales: “Ejercicios (D)Construcción personal” (Performance e instalación) junto a los artistas Alperoa y Pamela Navarro en la Sala de Balmaceda Arte Joven, Bío Bío. E “Instalación #1.925” en Proyecto Móvil, Zaguán, Arte y Libros de Concepción, en la que pone en tensión las problemáticas de lo laico y lo religioso en espacio público-político.





Ha escrito para la revista de arte "Laoja" (Rosario, Argentina) y en "Proyecto Semillas" (Cuba-España). Fue columnista estable (2005 - 2012) de la Revista de Arte Contemporáneo y Nuevas Tendencias "Escáner Cultural", con su columna "La Casa de Asterión" donde trataba temáticas referentes al arte, a las prácticas culturales, historia y asuntos referidos a la posmodernidad. Además, uno de sus artículos de esta revista inspiró el guion del documental "Enrique Soro", de la serie "Maestros de Música - Otra mirada a la música chilena" (ARTV), la cual fue galardonada con el Premio Domingo Santa Cruz en el año 2008.

En el campo literario fue ganador del Concurso Regional de Literatura Joven organizado por Balmaceda 1215 en 1999 y del Concurso Nacional de Cuento "Fernando Santiván" en el año 2009.

Ha realizado presentaciones de libros y lecturas en diferentes espacios como Biblioteca Viva (Los Ángeles), Biblioteca Viva Bío Bío (Concepción), Museo de la Gráfica (Chillán), Casa Gonzalo Rojas (Chillán), La Sebastiana (Valparaíso), Instituto Chileno Norteamericano de Cultura (Concepción), Artistas del Acero (Concepción), Biblioteca pública de San Bernardo (Santiago), Salón Escuela D-600 (Hualqui), Proyecto Cultural Fábrica I.M.P.A. (Buenos Aires).

Es autor de los libros: "Tangos para viajar. 12 historias inútiles" (Editorial Al Aire Libro), con el que obtuvo el Premio CERES 2013 en la Categoría Artes Literarias - Narrativa. De la *nouvelle* "El vacío y lo ajeno" (Editorial LAR, 2016) y del libro de relatos "Equis, historias desplazadas" (Editorial La Tregua, 2017). Además del libro que recoge los trabajos realizados en el Encuentro Internacional de Performance Independiente "EPI III".

Ha sido antalogado en: "Elogio del bar" (Editorial Etnika, 2014) que reúne a 50 escritores chilenos. "Panorama de la narrativa de Concepción, 1990-2016" de Marisol Montero y César Valdebenito y en "Entre-Líneas, 30 escritores regionales" (Ediciones Orlando, 2017).

Editor de la antología "Escritores en el Zaguán" (Editorial La Tregua, 2016) que reúne a 88 escritores y escritoras, en cuatro tomos, que participaron en el Ciclo de Lecturas "Escritores en Zaguán". Editor y columnista de la Revista literaria "Mocha", en la que publica relatos ficcionales y coordinador del ciclo de charlas "En los márgenes del arte contemporáneo" (Concepción, 2018).

Hoy prepara un nuevo libro de relatos titulado "La patria del olvido"

*munioycoloma* 07



# El miedo que muerde los vestidos.

**Mónica Montero**

Miedo a perder la cordura  
miedo al cáncer de senos  
miedo a ser mala madre  
miedo a que me lancen una roca en la nuca  
miedo a ser desmembrada y hallada  
flotando en el Mapocho  
miedo a que me estrangulen con el tirante  
de mi sostén  
miedo a pintarme la boca  
miedo a que me asfixien con una almohada  
miedo a que me maten a golpes y luego se  
ahorquen en la sala  
miedo a que me castigue Dios  
miedo a que el juez no me crea  
miedo a que me lancen bencina y me  
prendan  
miedo a que me corten con cuchillos  
miedo a que me ultrajen  
miedo a que me quemen viva  
miedo a que me quiten los hijos  
miedo a encontrar a mi madre muerta  
miedo a que me nieguen la visa  
miedo a que me partan con hachas  
miedo a que me tachen de puta  
miedo a que me saquen los ojos.

\*\*\*



Sobre la estructura vacía de la noche, las  
lloraré a todas.

sobre cada costilla derramaré un pájaro  
o un escupitajo ensangrentado.

Las lloraré deshojadas y sin dientes  
rotas desde la columna  
ciegas.

Las lloraré hasta despedazar  
la bandera cenicienta  
que cubrió la espalda fría de la muerte,  
la noche  
el día  
que las apagaron.

Las lloraré, con hipo  
con espasmos  
con cuática y escándalo  
las lloraré con los ojos y los muslos  
con la carne.

Las lloraré en los puentes  
sobre los ríos y la ciudad  
las lloraré todos los océanos  
hasta que lloren los montes  
hasta que llore Dios.

\*\*\*



Mi patria no es más  
que este cuerpo de asco  
ovario poli quístico  
cáncer de senos  
marca  
llaga  
costra.

Cayendo de bruces  
siembre hundida en el climaterio.  
El cuerpo como castigo  
la carne transgresión  
la boca el pecado.

La vulva  
la marca en la vulva  
grafiteada como el muro de en frente.  
obscena sombra de la sombra  
de mis pezones molidos.

La llaga.  
la piel habitada de llagas  
nubes que roen la inocencia de la carne.

La costra  
la misma costra sobre la costra de antes.  
Así es la arquitectura de mi cuerpo  
así se pronuncia mi nombre: marca  
llaga  
costra.





## Sin título.

### Miguel Valenzuela

Los helicópteros van a la boca  
Sobre migajones de pan  
Puliendo maderos nuevos  
Astillosos y firmes

Los helicópteros aglutinan los aeropuertos  
Con sacos de harina separan las líneas de  
aterrizaje

Una glotona se limpia la boca  
Con el antebrazo  
En el instante que la hélice  
Golpea al calvo moribundo  
Dejando un dedo hundido en la harina.

## Sin título.

### Miguel Valenzuela

No soy poeta  
Ni quiero serlo  
Quizás ni pensarlo deba

Soy fantasma inquieto  
Por largo tiempo pasivo y muerto  
Pero arremete cada cierto tiempo  
Con sus temas culturales y poéticos    musicales  
Donde convive con mortales

No soy poeta  
Quizás un poco  
No quiero ni pensar que soy algo así  
Que es ser poeta?  
Escribir todos los días  
Trabajar los escritos

Entonces no soy poeta  
Escribo aislado en el tiempo  
No todos los días  
Ni a cada rato

No soy poeta  
Como serlo  
Si no paso de parlanchín asalariado  
Padre de familia y medio calvo

No se puede ser poeta así  
No creen?

## **Corceles ajenos**

### **Juan Calero Rodríguez**

Si por descuido pisas mi muerte, no temas, sólo son ruinas. Prefiere las opciones de los sentidos, los silencios que tanto cobijé. Ya lo ves, he sido poco, como nadie es suficiente sólo un aleteo del sueño antes de volverse pesadilla.

Si por descuido pisas mi muerte, es porque huyes de los arcángeles que amagan el alma.

Son sólo eso, corceles ajenos. Pronuncia quizás mi mejor mediocre poema para que no muera como el dueño. Serás el faro que alumbra a las golondrinas.

Si por descuido pisas mi muerte, no me abandones. Recorre las calles que tanto deseé y vuelve a las que transitaba sin remedio para acariciar el mar y la brisa de un gato,

porque he sufrido y amado en tu nombre.

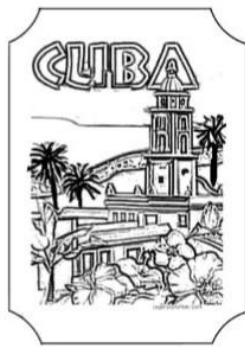
Y si por una de esas casualidades te olvidas de mi vida  
no pises mi muerte.

# Nostalgias

## Juan Calero Rodríguez

Hoy he vuelto a lo que fue mi casa  
pero no pude entrar.  
Está llena de recuerdos.

A las puertas está mi país,  
mi ciudad, mi pueblo, mi vida, mi mundo  
sin poderlos habitar.  
Ya no me pertenecen.



## Biografía

### Juan Calero Rodríguez

Poeta y gestor cultural cubano. Estudió Ingeniería Industrial, Dibujo Mecánico y Dibujo Arquitectónico. Tiene publicado diez libros en España y Estados Unidos y aparece en casi una treintena de antologías en diversos países, como Estados Unidos, España, Argentina, Chile y Perú. También ha obtenido varios reconocimientos literarios a nivel internacional, nacional, regional y provincial. Es autor de prólogos de varios libros y colabora en periódicos digitales y revistas internacionales.

Coordina en La Palma, Canarias, los Encuentro de Escritores "Félix Francisco Casanova" y ha sido miembro de jurados literarios.





# Imagen Kultural

## ¿QUIENES SOMOS ?

Buscamos la manera de desarrollar tus proyectos artísticos culturales.

## **PUBLICA SIN PLATA Y SIN CEDER DERECHOS DE AUTOR**

Pueden participar [tod@sImagenKultural.com](mailto:tod@sImagenKultural.com) [l@sEscritor.com](mailto:l@sEscritor.com), con una obra escrita ya sea poesía, cuento, u otro, con un máximo de 40 páginas, las cuales serán publicadas en formato plaquette, serán 50 copias, 25 para el autor y 25 para imagen kultural, las que serán vendidas en eventos, venta on line y otros a un valor de 1000 pesos Chilenos cada uno, siendo el lanzamiento organizado por imagen kultural donde se realizará la primera venta, en la que lo recaudado será para imagen kultural como organizador, con el objetivo de que se logre autofinanciar el proyecto, así otros escritores podrán cumplir el sueño de publicar. La asesoría y diagramación estará a cargo del grupo de trabajo editorial de imagen kultural. Los trabajos deben ser enviados a :

[imagenkultural@gmail.com](mailto:imagenkultural@gmail.com)

con su biografía, la obra y foto del autor.

Los derechos de autor son solo del escritor de la misma, ya que las obras se inscriben con ISBN.

## Horario punta

### Ricardo Rojas

Subimos al mismo vagón en Pajaritos. Me sonrojé cuando vi su reflejo en el túnel, llegando a Estación Central. En Los Héroes, la gente que nos apretujaba me dio una excusa para sentir su calor. En Universidad de Chile intercambiamos miradas fugaces. La voz del conductor bendijo nuestras argollas en Baquedano. Para Manuel Montt ya teníamos casa, tres hijos y un perro. En Tobalaba bajó sin voltear. En Escuela Militar le fui infiel.



## Kevin

### Ricardo Rojas

No era su verdadero nombre. Se ganó el apodo después que lo vieron tirado en la vereda un domingo por la mañana, bebiendo de una botella restos de vino y gaseosa abandonados tras una noche de fiesta. Unas veces se lo veía por la cuadra acompañado del Mota, acechando transeúntes desprevenidos a la salida del metro. Otras, pasaba la mañana junto al Cholo robando sopaipillas de los carritos. Una noche, al Cholo y el Mota los aplastó un automóvil mientras peleaban en mitad de la calle. Desde entonces, nadie vio al Kevin moviendo la cola otra vez.

# Biografía

## Ricardo Rojas

Biólogo Marino, escritor, vitralista, ex-profesor y bailarín aficionado. Ha cooperado en la revista Entre (Paréntesis) con los cuentos: "El científico" y "La mujer de sargazos".

Actualmente trabaja preparando su primera antología, junto a una serie de cuentos inspirados en su pueblo natal.

**Enlaza tu vello púbico en mis dedos.**

## Alina Velazco-ramos

Presérvame en la alegría  
del color de nuestras auras,  
que se combinan al encontrarse  
en el atardecer atípico de esa playa en  
Brasil,  
que nos unió con su sonido etéreo,  
de mar pleno de ensueño.

Llena de tu cuerpo mi lengua,  
sedúcela hasta paladearte 108 veces  
con la paz que me producen  
las cuentas de madera que cuelgan de mi  
cuello.

Fúndete en mi piel.  
Fecunda mis sentidos con la miel que de tu  
cuerpo emana.  
Seduces mis sentidos con esas palabras  
tuyas,  
tan tuyas,  
que te hacen ser mío tan solo imaginarlas.



**Siento.**

## **Alina Velazco-Ramos**

Lamento esa otra piel rozando tus  
labios.

Los pezones que lamen tu lengua  
y la hacen gemir.

El sexo que se abre a tu lanza,  
que recibe la generosidad de tu vida.

Me sueño siendo quien descansa sobre  
tu cuerpo

después del catártico piel con piel.

Húmeda. Satisfecha y sedienta de ti.

Breve equilibrio entre quererte y  
desearte.

Lamento no caminar de tu mano por las  
mañanas,

y no ser la última imagen de tus noches  
o tu pensamiento recurrente a lo largo  
del día.

Y aunque no puedo con lo inestable

de mi presencia en tu entorno,

es la única forma de estar en él.

Subrepticia. Respirando lento, sin ruido.

Para no ser notada: Casi sin vida.



# Biografía

## Alina Velazco-Ramos

Escritora, Poeta, Periodista y Gestora Cultural. Estudió el Diplomado en Creación Literaria del Instituto Nacional de Bellas Artes y ha estado presente en lecturas en diversos foros de los estados de Colima, D.F., Estado de México, Jalisco, San Luis Potosí, Michoacán y Oaxaca en México. Miembro de la Red Mundial de Escritores (REMES) y del Movimiento Poetas del Mundo. Participa en el Encuentro Internacional de Mujeres Poetas en el País de las Nubes. Oaxaca, México. Coorganizadora del VI Encuentro Poetas en Carnaval, Pasto Nariño, Colombia y organizadora de su I versión en Colima, México. Coorganizadora del encuentro El Mundo Literario Contemporáneo en Caxias, Maranhao, Brasil. Mención de honor en el género Poesía del XLIV Concurso Internacional de Poesía y Narrativa Audiolibro “Voces de Hoy 2015” Buenos Aires, Argentina. Finalista en el certamen “La Décima es un Árbol” del Museo de Artes y Oficios de Santa Clara, Cuba. Traducida al Rumano, Italiano, Inglés y Portugués; publica en suplementos, revistas culturales, blogs y antologías de poesía y cuento en México, Chile, Rumania, País Vasco, República Dominicana, España, Perú, Argentina, Cuba, Estados Unidos, Bolivia, Canadá, Italia, Honduras y Brasil.



# Los muebles del mundo

**Antonio Letelier**

Hay otros sitios  
donde llegan  
solitarios  
los muebles del mundo  
en esos sitios son posibles  
otros mundos  
hay libros soñados sobre estantes solos  
hay mecedoras y lámparas y sombras  
y mullidos silencios  
donde anduvo un gato  
hay fotografías ajenas  
de gente ajena  
que uno podría llegar a amar  
si mira bien  
hay esquinas donde el crepúsculo  
asume  
su desamparo  
y otros agotamientos sensibles  
que no sólo son luz  
hay cartas bellas llenas de palabras  
sin remitente  
que al ser leídas a la luz del tiempo  
parecen haber sido escritas para ti  
todo el sentido llena esos espacios  
todo el espacio brota en los sentidos  
si haces silencio  
emerge la tenaz  
raíz de la especie  
ocupando las cosas  
como metáforas  
dándole nombre al todo acumulado  
haciendo aparecer una memoria  
donde no había más que muebles muertos...

# Nicaragua en la piel

## Edgar Díaz

Y luego fue la Luna de sangre  
y la ceniza de los besos.  
Después quedaron las ciudades en el  
olvido.

Nicaragua, mi patria, te secuestraron el  
alma,  
te golpearon el rostro, te dividieron los  
pulmones  
pálidos, te cortaron la lengua en la cruz  
del olvido,  
te hirieron el pecho con cuchillos y  
granadas,  
te quemaron el mar de tus labios,  
escupieron la misma palabra de tus frutos.

Por las manos de tus montañas  
bajaron los malévolos  
y en la cumbre de tu infancia  
tus hijos se perdieron en el verso cálido,  
pero allí, fueron destruidos uno a uno,  
hasta morir, rotos en el tormento sin su  
tierra  
fértil y tibia de flores que huían bajo sus  
sandalías.

Nicaragua, tierra mía, que dolor y  
muerte  
te sacudió las estatuas de espuma y  
sangre,  
hasta que te hiciste juventud, soledad,  
mujer, silencio, vejez e historia y los  
eclipses  
de los cuerpos se convirtieron en el grito  
de las metrópolis  
épicas y huésped de los cangrejos y  
luego, el mismo  
himno azul del pecho, la garganta y la  
esperanza.



# Espantapájaros

Edgar Díaz

Volvieron a nacer las palabras  
de los cavernícolas,  
los cantos bajo la cúspide de la tormenta  
amamantándose en la mirada de la primavera.  
Y entre vuelos humeantes y despavoridos  
las sandalias de los besos se comían  
los deseos acuíferos de los mares.  
Cual cuerpo desnudo galopando  
en la puerta de los sonetos fúnebres.

Aunque siempre vuelvo y digo que estoy  
muriendo y viviendo en las ultratumbas  
de los calamares y en los estómagos  
de los escorpiones. Repitiendo una historia  
que para el resto de los «míos»,  
no tiene sentido recordarla mucho  
menos amarla en el corazón de mi alma.  
Porque debes en cuando estoy descubijando  
la madrugada en los carriles de los trenes  
de la duda y el olvido.  
Siento que vivo las siete vidas de un gato  
en la montaña de los cuervos que me besan  
el aliento con tan solo una mirada  
loca e inconsciente.

Otras veces voy a la isla de la sombra  
solo para saciar y alimentar el cuerpo  
de mis sentimientos. ¡Y como duelen  
que ahora se han convertido en el fuego  
eufórico de los pueblos sin pirámides  
y sin rumbo fijo!



# Biografía

## Edgar Díaz



Edgar Díaz nació el 9 de febrero de 1991, en la ciudad de Camoapa, Nicaragua. Músico, teatrista y poeta. En el 2008-2012, participó como integrante de la Compañía Teatral Campesina (Tecum Umanii), en la cual se desempeñaba como: músico y actor, realizando presentaciones artísticas a nivel nacional y centroamericano. En ese mismo período se integró en la Asociación para el Desarrollo Integral de la Niñez, Juventud y Adolescencia (ADINJA), un espacio de formación integral y crítico de las temáticas sociales de Nicaragua.

Sus obras literarias han sido publicadas en varias revistas y antologías poéticas de América Latina y España. Actualmente forma parte de la Asociación Cultural Hernán Robleto Huete, Sociedad Nicaragüense de Jóvenes Escritores, Academia Norteamericana de Literatura Moderna Capítulo Nicaragua y de la Asociación de Escritores de Alicante (España). Autor del libro: Tiempos de sombras, vientos y espumas y Las cenizas del espejo.

# La ironía y la parodia

## Jorge Etcheverry

Corroen todos los metales  
De las armazones de poder  
Moderan los excesos  
De las pasiones sociales  
Cortan la cebolla  
Mejor que el agua tibia  
Pero no son aliadas  
De las fuerzas siniestras  
Que amenazan o rigen  
El universo conocido  
Cthulhu  
No hace antipoemas

## Cthulhu Presidente

### Jorge Etcheverry

Hay que preparar un programa sustancioso  
Para las próximas elecciones  
Sin partidos vetustos o cantinfleros  
Sobre todo con puntos que atañan a toda la  
ciudadanía  
Nuestro amigo Jorge escribió en Tánger  
“Un día un cataclismo ha de hundir  
esa franja de tierra en el Pacífico”  
desde luego, se refería a Chile  
Quizás podamos evitar ese destino aciago  
Llegando a un arreglo con Cthulhu  
Que duerme en su ciudad de R'lye  
En el mar en las afueras de Coquimbo  
Le ofreceremos la presidencia  
A cambio de prevenir o retrasar  
El sunami definitivo  
Que alguna vez  
Ojalá más tarde que temprano  
Habrà de tragarnos

# RAZÓN DE SILENCIOS

## EMILIO NEIRA MARTINI

Todo me suficiente  
Los sistemas horarios  
la Piedra Infeliz en la memoria  
La paletada de humo blanco el café carga-  
do

Las aves sin plumajes cercando orillas

Todo cansa cuando huye la alquimia  
Cuando levantamos osamentas cada ma-  
ñana  
y el festín de los días no llega

Todo es miedo de historias repetidas  
Fracasos sellados en la sangre  
Olla negra donde caen las voces y el silen-  
cio crece

Así queda temblando mi esqueleto bajo la  
lluvia  
un atado de huesos sin domicilio  
este carromato clavado en la sien

Al norte de mi frente  
las pergoleras lanzan su puñado de lom-  
brices  
los fenicios peinan sus rubias cabelleras  
el vecindario cierra puertas y ventanas

Todo me suficiente  
El primer bostezo de los gallos  
Los olivos con su maldición de entrega  
El agua que dibuja los milagros de la Tie-  
rra

La primitiva danza y ferias libres  
El señor cura repartiendo metrallas  
La quema de libros  
El último discurso

Me suficiente que estés iluminada quema-  
da en piel  
lejos de éste infierno  
de mis palomas en celos

Todo me suficiente  
menos saber que no vendrás.

Emilio Neira Martini

Primer Caballero Real  
De la Cofradía Hermética  
Les Enfants Terrible  
Valparaíso.



# Vuela la cabeza

## Nedazka pika

Vuela la cabeza y el estadio grita gol,  
los colores violetas, violados del acaecer marcan la  
ruta.

Atraviesan el océano de las mentiras,  
para llegar a los ghettos de la humanidad,  
donde los poetas y músicos conviven,  
donde las paredes son murales de paisajes añorados,  
pintados con sangre y excremento.

Vuela la cabeza y el estadio rompe en lágrimas,  
Víctor Jara toca la guitarra,  
mientras la Violeta abre sus brazos tiernos al final del  
sufrimiento.

el olor putrefacto de los sueños,  
invade toda una nación.

La nauseabunda muerte camina libre por las calles  
y la acompaña una caravana con las cadenas de la  
dictadura.

Vuela la cabeza y el estadio está en silencio,  
se han lanzado a la piscina olímpica los mejores paya-  
sos,  
ensucian los sacrificios de las verdaderas víctimas de  
la dictadura,

la piscina es un arco iris que dice NO,  
los músicos con algunas tripas y huesos  
fabrican instrumentos para que la canción siga sonan-  
do.

los poetas escapan al exilio.

Vuela la cabeza y el estadio esta evacuando,  
se aburrieron del circo  
las mil y una palabras del show no sirvieron de nada  
para evolucionar.

Ahora estamos todos dispersos,  
el golpe al límbico no sirvió de nada  
seguimos con el agua sucia de los payasos,  
y los murales de la esperanza se llenaron de moscas.

por lo menos se fue la muerte  
en la búsqueda de los poetas en el exilio.

## Reseña

### Eledin Parraguez Lizana

Profesor, poeta y gestor cultural. Junto a su labor académica como profesor universitario, se dedica a la creación literaria y la promoción del libro y la lectura, especialmente en niños y jóvenes. En los años '80 fue integrante del taller Urbano de poesía, publicando sus primeros poemas en la Revista Contramuro. En 1986, junto a antiguos integrantes del Taller Urbano, formó el Taller Literario Barracón en la Capilla Cristo Vencedor de Lo Hermida, donde se publicó por primera vez la Revista Literaria Calíope. Ha publicado varios libros de poesía; *"Digo mañana de algún modo"* 1981; *"Peñalolén, nacido de las profundidades"*, "La canción extraña", 1999; *El único lugar*, 2003; *Incierta travesía*, 2006; *Pequeños escritos para grandes lectores*, (Poesía para niños) 2011; *"A orillas del río Mapocho"*, 2013 y las novelas *"Tres años para nacer"* 2002 y *"El último cielo"*: historia de un profesor. Además ha publicado *"Den Sista Himlen"*, edición bilingüe castellano-sueco; 2010, y *"Freedom will come"*, edición bilingüe castellano-inglés, 2018. Actualmente es miembro activo de la Agrupación Cultural Barracón de Lo Hermida, y realiza talleres de literatura en las comunas de Peñalolén y La Florida, Santiago, Chile.



## **Sin titulo**

### **Cristián lagos**

aún no cantan los pájaros en el árbol  
del amanecer

siento un río que pasa por mi puerta con  
sus peces

mi muerte en Curacautín es una fotografía  
que se disipa con el humo o la niebla

## **Notas breves sobre la niebla**

### **Cristián lagos**

la niebla distrae  
el ojo de los pájaros

es tan fina que rueda por mi cara  
pero sin el ruido de las lágrimas



## RESEÑA DEL LIBRO:

# “KA KÜÑE ESTAMOS EN LA MISMA ÓRBITA”

## MARJORIE HUAQUI

“Ka küñe estamos en la misma órbita” es el conjunto de palabras escritas que, en formato libro comunican poesía. Marjorie Huaiqui Hernández, es mapuche y ha nacido en Santiago como champurria, es madre, profesora de Historia y Geografía y trabaja enseñando mapudungun a niños, niñas, jóvenes y adultos como estudiante de segunda lengua.

\*\*\*



\*\*\*\*

No te caigas del árbol  
Espera a un viento que acompañe tu viaje  
En la raíz  
Solo algunos pueden ver la imagen,  
Pide al buen viento  
Que cuide tu camino  
Y protectores se acercarán hablándote al  
oído.

\*\*\*\*\*



Desde lejos  
Se siente el llanto de la india  
Como un canto que solloza las lágrimas de la tierra  
¿chew müley elchen?  
Que mis pewmas solo traen fiestas, que me avisan la amargura de la gente.  
No puedo más con este dolor  
Que se rompe con disfraces de otras pieles bordeando mis sueños  
Mal aviso dice el pewma  
Mal aviso...  
La vuelta de la comarca ha traído perdiciones  
¿Qué será lo que traerá esta gente?  
¿Qué será lo que traerá esta gente?  
Un treile anuncia mala suerte  
Pasa la noche, el día y la noche  
Y las estrellas no calman de anunciar penurias  
El lafken no para  
Y el viento ha hecho suyo el weda newen  
Cantemos, cantemos  
Que ngenechen está contigo.  
Pero desde lejos se ven las bolas de fuego lamngen  
La estrella ya cayó al mar.



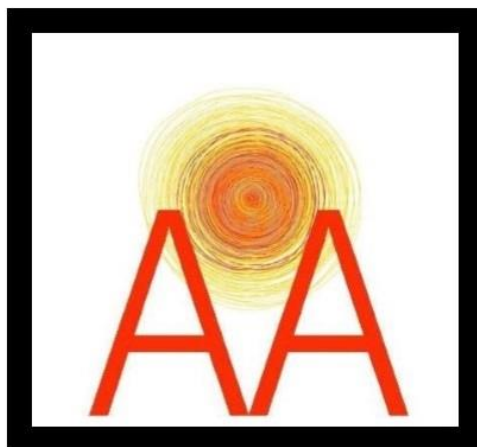
# Información y Contactos



COLECTIVO LA ALTERNATIVA

alternativacorporacion@gmail.com

<https://www.laalternativa.org>



ACCION Y ARTE

CENTRO CULTURAL

Accionyarte@gmail.com

[https://mlvaleria.wixsite.com/  
accionyarte](https://mlvaleria.wixsite.com/accionyarte)



BAR

EL ANDEN YUNGAY

Esperanza 320

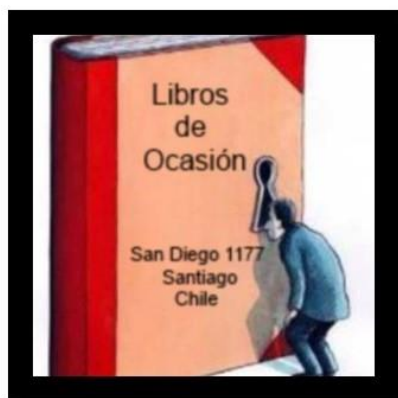
Santiago—Chile



EDITORIAL SOCIEDAD FOLLAG

EDITORIAL

<http://follag.blogspot.cl>



LIBROS DE OCASIÓN

LIBRERÍA

San Diego 1177

Santiago de Chile

Llamar (2) 2442 8070



## **COLABORADORES:**

**MÓNICA MONTERO  
MUÑOZ COLOMA  
MARJORIE HUAQUI  
CRISTIÁN LAGOS  
ELEDIN PARRAGUEZ  
EMILIO NEIRA MARTINI  
JORGE ETCHEVERRY  
EDGAR DIAZ  
MIGUEL VALENZUELA  
JUAN CALERO RODRIGUEZ  
ANTONIO LETELIER  
RICARDO ROJAS  
ALINA VELAZCO RAMOS  
NEDAZKA PIKA**

